



Republika e Kosovës
Republika Kosova
Republic of Kosovo



Komuna e Istogut
Skupština Opštine
Istok Municipality

POZIV ZA APLICIRANJE

Sektor za ljudska prava i zajednice, u okviru Direkcije za Administraciju, poziva sve nevladine organizacije - NVO:

1. Za organizaciju aktivnosti: "16 (šesnaest) dana aktivizma protiv nasilja u porodici" od 25.11.2021 do 10.12.2021..

NVO-i u svojim predlozima projekata treba sadržavati:

- Jasan opis aktivnosti, ciljevi i budžet treba biti što detaljniji;
- Nakon realizacije aktivnosti sačiniti izveštaj u pisanoj formi i sa fotografijama;
- Iznos projekta treba da bude do 1.500 evra.

Nacrt predloga treba priložiti ove dokumente:

- Popunjen obrazac za prijavu;
- Kopija registracije NVO-a;
- Kopija fiskalnog uverenja;
- Sertifikat PAK -a;
- Dokaz o aktivnom računu banke;
- Kopija lične karte menadžera projekta.

Svi ovi dokumenti moraju biti overeni pečatom i potpisom.

Projekte će ocenjivati komisija.

Rok za podnošenje projekata je 29.10.2021.

Napomena: Neće se uzeti u obzir sledeće:

Projekti NVO-a koji se prijave nakon ovog roka neće se razmatrati.

Projekti koji nemaju potrebnu dokumentaciju neće se razmatrati.

Projekti se moraju dostaviti u Centar za usluge građanima br.: 100.

Za sve nedoumice u vezi s tim, pojašnjenja se mogu dostaviti elektroničkim putem, slanjem e-maila na ovu adresu: arlinda.kurtaj@rks-gov.net do datuma 20.10.2021.

FORMULAR 9

[Naziv(i) logo) davaoca finansijske podrške

Naziv javnog poziva:

Aplikacija za projekat/program

Datum objavljivanja poziva: datum

Krajnji rok za dostavu aplikacija: datum:

Molimo vas da popunite Formular za[naziv javnog poziva] da pažljivo pročitate uputstva za dostavu. Formular treba pažljivo i što jasnije popuniti, tako da se omogući mnogo bolja procena kvaliteta predloga. Informacije moraju biti tačne, potpune, kako bi obezbedili dovoljno detalja da jasno razumemo predlog projekta.

Molimo vas popunite ovaj formular upotrebom kompjutera.

Naziv projekta/programa: _____

Naziv aplikanta: _____

I. OPŠTE INFORMACIJE O APLIKANTU, PROJEKTU I PARTNERIMA			
OSNOVNE INFORMACIJE ZA ORGANIZACIJU APLIKANTA I PARTNERA			
1. Naziv organizacije			
2. Adresa (ulica i broj)			
3. Poštanski kod i sedište	4. Region		
5. Ime autorizovanog predstavnika NVO, adresa, e-mail i aktuelna funkcija (na primer, Izvršni direktor)			
6. Broj telefona	7. Broj mobilnog telefona		
8. Faks			
9. Poštanska adresa			
10. Internet stranica			
11. Godina osnivanja			
12. Datum registrovanja u registar NVO	13. Registrski broj NVO		
14. Registrovano pri (naziv organa za registrovanje)			
15. Broj bankovnog računa uz IBAN kod			
16. Fiskalni broj			
17. Vrsta NVO (udruženje/fondacija)			
18. Ciljevi kreiranja u skladu sa statutom NVO			
19. Cilj i oblast delovanja			
20. Opšti broj (uneti broj)	Članova		
Od njih (uneti broj)	Pojedinaca	Pravnih lica	
21. Deo volonterskog rada u organizaciji			

a) Broj onih koji rade kao volonteri				
b) Broj sati volonterskog rada postignut u godini pre objavljivanja poziva				
22. Broj zaposlenih u danu dostavljanja projekta(uneti broj)	Zaposleni na određeno vreme		Na neodređeno vreme	
23. Da li vaša organizacija koristi javno beneficirani status	Da.		Ne.	
24. Ukupni prihodi organizacije u godini pre objavljivanja javnog poziva(unesite iznos)				
25. Realizovani prihodi (navedite iznos)				
a) Centralni javni izvori (ministarstva i centralne vladine organizacije)				
b) Javni opštinski izvori				
c) Strane vlade i međunarodne organizacije				
d) Kompanije i druga pravna lica				
e) Građani i porodice				
f) Druge nevladine organizacije				
g) Prihodi od članarine				
h) Prihodi iz EU fondova				
26. Ukupan iznos plaćen za plate u godini pre objavljivanja javnog poziva				
27. Ukupan iznos plaćen za druge prihode u godini pre objavljivanja javnog poziva				
28. Informacije u vezi sa prostorom u kojem deluje NVO				
a) Sopstvene prostorije (navedite veličinu u m2)				
b) Prostorije pod zakupom (navedite veličinu u m2)				
c) Prostorije opštine/ vlade/javnog preduzeća(navedite veličinu u m2 i iznos mesečnog zakupa)				
29. Ukupan iznos javne finansijske podrške u godini pre objavljivanja poziva				
30. Broj partnerstva koje je sklopila organizacija za sprovođenje projekata / programakako bi aplicirali u ovom javnom pozivu				
31. Da li vaša NVO priprema godišnji izveštaj o radu? (unesite znak „x“)	Da.		Ne.	
a) Ako ste odgovorili sa „da“kome ste ga podneli i da li ste ga javno prikazali?				
32. Da li ste imali rashode u sistemu kvaliteta za neprofitne organizacije?	Da.		Ne.	
a) Ako ste odgovorili sa „da“u kojem sistemu i do kada?				
33. Pregled aplikanta (ili partnera) preko projekata finansiranih iz javnih izvora finansiranja tokom prethodnih godina (Navedite projekte/programme finansiranih iz javnih izvora finansiranja, uključujući ime institucija/davaoca javne finansijske podrške od kojih ste primili finansijsku podršku tokom prethodne dve godine koje prethode objavljivanju javnog poziva.				

34. Dajte informacije o partnerskoj organizaciji, ako se projekat/program realizuje u partnerstvu: (ako je potrebno, dodajte nove redove)	
1. PARTNERSKA ORGANIZACIJA (ako je potrebno dodajte više informacija o partnerima)	
Naziv organizacije:	
Adresa (ulica i broj):	
Grad:	
Region	
Ime autorizovanog predstavnika NVO, adresa, e-mail i aktuelna funkcija(<i>na primer, Izvršni direktor</i>)	
Fiksni telefon:	
Mobilni telefon:	
Faks:	
E-mailadresa:	
Internet stranica:	
Godina kreiranja:	
Registarski broj NVO:	
Fiskalni broj:	
Datum registracije u NVO registru	
Vrsta NVO (udruženje/fondacija)	
Ciljevi kreiranja u skladu sa statutom NVO	
Cilj i oblast delovanja	
Broj zaposlenih:	
Ukupan iznos javne finansijske podrške u godini pre objavljivanja poziva (i broj projekata finansiranih iz javnih izvora)	
Organizacija deluje:	
a) Sopstvene prostorije (navedite veličinu um2)	
b) Prostorije pod zakupom (navedite veličinu u m2)	
c) Prostorije opštine/ vlade/javnog preduzeća(navedite veličinu u m2 i iznos mesečnog zakupa)	
II. INFORMACIJE O PROJEKTU/PROGRAMU	
1. Naziv projekta /programa:	
2. Organ NVO koji je odobrio projekat i datum njegovog odobravanja	
3. Sažeti pregled projekta/programa (kratak pregledosnovnih informacija o projektu/programu u ne više od 50 reči)	
4. Očekivano trajanje implementacije projekta/programa u mesecima:	

5. Oblasti u kojima će biti implementiran projekat/program (navesti obim socijalnog delovanja i javne politike u kojima će program/projekat biti primenjena)			
6. Geografski region u kojem će biti implementiran projekat/program			
a) Republika Kosovo (ako se projekat/program implementira na celoj teritoriji Kosova)			
b) Region/regioni (navedite region ili regione u kojima će se implementirati projekat)			
c) Opština/opštine (navedite date opštine)			
7. Ukupno zahtevani iznos za realizaciju projekta/programa:			
7.1. Ukupno zahtevani iznos za finansiranje od donatora; u ___% e iznosa za implementaciju projekta/programa			
7.2. Da li je zahtevani iznos osiguran iz javnih izvora (centralne ili lokalne institucije, fondovi Evropske unije ili od drugih donatora za realizaciju ovog projekta (navesti ukupan iznos za podnosioca i partnera ukoliko imaju, a dodajte dodatni red ako je potrebno)			
Da.		Ne.	
Ako je odgovor na prethodno pitanje „da“ navedite koliko je zahtevano i odobrenostredstava od svakog donatora (dodajte nove redove ako je potrebno):			
Od onih od kojih je zahtevano:		Iznos zahtevanih fondova:	
Od onih od kojih je osigurano		Iznos odobrenih fondova:	
8. Molim vas navedite kako ste identifikovali problem i procenu potreba koje nameravate da rešite kroz ovaj projekat, na osnovu kojeg ste pripremili predlog projekta/programa?			
9. Navedite i opišite ciljne rezultate koje želite da postignete preko realizacije predloženog projekta/programa.			
10. Opišite očekivani uticaj projekta/programa – o tome kako će projekat uticati na ciljanu grupu i konačne korisnike u jednom dugoročnom periodu.			
11. Opišite merljive rezultate koje očekujete na kraju realizacije vašeg projekta/programa.			
12. Objasnite za postizanje kojih opštih i posebnih ciljeva javnog poziva će doprineti realizacija ovog projekta i kako.			
13. Jedan detaljan opis projekta/programa (maksimalno 2500 karaktera)			
14. Koja je ciljna grupa (grupa na koju će aktivnosti projekta/programa direktno uticati) uključena u projekat, uključujući broj i njihovu strukturu (na primer, starost, pol, itd)? Kako su oni uključeni u ovaj projekat? (Navedite probleme i potrebe ciljnih grupa, uključujući i kvantitativne pokazatelje i kako će projekat dostići ciljnu grupu)			
15. Ko su krajnji korisnici projekta (pojedinci, grupe, organizacije koje nisu direktno uključene u realizaciju projekta, ali da će implementacija projekta imati indirektno dejstvo na njih)? Kako će projekat uticati na te grupe? (Molimo vas detaljno objasniti):			
16. Opišite, sve glavne aktivnosti koje se sprovode u okviru projekta, nosioce, očekivane rezultate, period realizacije, metode koje se koriste u realizaciji projekta (ako je potrebno, dodajte redove u tabeli).			

Aktivnosti	Nosioc	Metode implementacije	Period implementacije	Očekivani rezultati				
1.								
2.								
...								
17. Lista najčešćih aktivnosti koje se obavljaju u okviru projekta/programa.								
18. Molimo vas da navedete koja vrsta drugih aktivnosti će se odvijati u okviru projekta/programa.								
19. Plan delovanja - navesti aktivnosti i istaći kada će te aktivnostibiti sprovedene i organizaciju koja je odgovorna za njihovu implementaciju (organizacija aplikant, ili partneri) (ako je potrebno, produžiti tabelu).								
Prva polovina projekta								
Aktivnost	Mesec realizacije	1	2	3	4	5	6	Odgovorna organizacija
Aktivnost xyy								
...								
Druga polovina projekta xy:								
Aktivnostxy	Mesec realizacije	7	8	9	10	11	12	Odgovorna organizacija
...	...	...	...	...	...	...	...	...
Druga polovina projektaxy:								
Aktivnost xy	Mesec realizacije							Odgovorna organizacija
20. Odgovorne osobe za sprovođenje projekta/programa								
a) Rukovodilac/direktor projekta/programa (navedite ime i dodajte jedan CV)								
b) Izvođači (naziv, opis dosadašnjeg iskustva i kvalifikacije)								
21. Broj volontera koji učestvuju u projektu/programu (navesti broj volontera i broj volonterskih sati predviđenih projektom/programom)								
22. Opis aktivnosti koje će sprovoditi volonteri tokom sprovođenja projekta (za svaku kategoriju i vrstu volonterskog rada)								
23. Broj zaposlenih osoba uključenih u sprovođenje projekta/programa (navedite za sve organizacije)								
24. Eksperti, vanjski saradnici koji su uključeni u projekat/program (navedite imena i oblasti ekspertize)								
25. Karatak opis iskustva, dostignuća i veština organizacije-aplikanta na nezavistan način ili u saradnji sa partnerom. (Navedite dosadašnje aktivnosti/projekte/programa koje je organizacija podnosilac i partneri sprovedi, posebno u vezi sa javnim pozivom)								

26.	Da li je projekat/program sproveden u partnerstvu?
27.	Opišite ulogu/doprinos partnerskih organizacija u sprovođenju projekta/programa.
28.	Kako ćete osigurati prenos specifičnih znanja i veština između partnerskih organizacija u okviru projekta/programa?
29.	Kako planirate implementaciju aktivnosti projekta/programa kako bi uključili promotere/primaoce/nosiocce javnih politika(na lokalnom ili na nacionalnom nivou)?
30.	Opišite kako planirate da uključite građane u okviru projekta/programa i da obavestite javnost o dostignućima i rezultatima projekta/programa.
III. PROCENA REZULTATA	
1.	Opišite pravac koji ćete pratiti tokom monitoringa postizanja rezultata projekta/programa i njegov uticaj na ispunjavanju ciljeva javnog poziva.
IV. ODRŽIVOST PROJEKTA/PROGRAMA	
1.	Opišite svoje planove koji će osigurati održivost projekta programa nakon završetka javne finansijske podrške (finansijske, institucionalne, stepen razvoja politike i održivosti životne sredine u aktivnostima projekta/programa nakon završetka projekta)?

Ime i prezime rukovodioca / menadžera
projekta/programa
(za organizaciju - aplikanta)

Ime autorizovanog predstavnika
Za organizaciju - aplikanta)

Potpis

Potpis

U _____, 201_.

FORMULAR 10		FORMA BUDŽETA		
(LOGO) ponudjaca javne finansijske podrške				
Ime NVO-a:				
Naziv projekta:				
Forma budžeta javnog poziva				
Molimo vas da popunite formular na kompjuteru. Ako je potrebno, mozete dodati dodatne kolone, ali ne zaboravite da proverite vrednost unesenih formula. Formular ce izracunati iznose u skladu sa vec postavljenim formulama, i nije potrebno da se vrsi dodatno rucno racunanje.				
Vrsta troskova	Cena po jedinici	Ukupni budžet projekta u eurima	Trazeni budžet od strane ponudjaca javne finansijske podrške (u eurima)	Godina 1 (mozete dodati jednu kolonu za svaku godinu ako je to potrebno)
OBJASNJENJE BUDŽETSKIH LINIJA - racunanje cena po jedinici i ukupni trosak, i jedna lista aktiviteta za koje se paragraf sprovodi				
A) Direktni troskovi (specifikujte troskove koji su direktno vezan za projekat)				
1. Ljudski resursi				
1.1. PLATE (specifikujte iznos plata i dohodaka za radnike)				
[Primeri:]				
Napomena: Molimo vas da navedete imena i prezimena osoba koji ce biti placeni, period za koju ce se placati tarifa, kao i naziv radnog mesta				
1.1.1. Menadzer projekta				[Profesionalni vodja projekta/programa za 12 meseci. Ako je prosečna mesečna bruto plata 500.00 Eura * 12 meseci = 6,000.00 Eura]
1.1.2. Administrator				[Profesionalni administrator projekta za 6 meseci. Prosečna bruto mesečna plata iznosi 300.00 Eura * 6 meseci = 1,800.00 Eura]

1.1.3.							
Ukupno 1.1.							
1.2. Ugovori za usluge Napomena: Molimo vas, navedite imena I prezimena ljudi koji ce dobiti kompenzaciju za ove poslove							
1.2.1. Ugovor za Usluge sa aktivnostima, Ugovor br. 1							[Ugovor o Uslugama ce se potpisati sa aktivnostima Ugovaraca. Aktivnost br. 1 se sprovodi u periodu od tri meseca projekta, I predvidjeni trosak za sprovodjenje datih obaveza iznosi 2000 Eura]
1.2.2. Ugovor za Usluge sa aktivnostima, Ugovor br. 2							[Ugovor o Uslugama ce se potpisati sa aktivnostima Ugovaraca. Aktivnost br. 2 se sprovodi u periodu od tri meseca projekta, I predvidjeni trosak za sprovodjenje datih obaveza iznosi 1000 Eura]
1.2.3.							
Ukupno 1.2.			0.00 €		0.00 €		0.00 €
Ukupno 1. (1.1+1.2.):			0.00 €		0.00 €		0.00 €
2. Putovanja (navesti specifcne troskove, na primer, za javni prevoz, troskove putovanja, smestaja, dnevnica sa ciljem izvršenja aktivnosti projekta)							
2.1. Troskovi transporta autobusom							[Ekipa projekta ce odrzati jednu aktivnost van glavne kancelarije I osigurala je 10 autobuskih karata po ceni od 10 eura po karti. Ukupni trosak je 100 eura]
2.2. Dnevnice za članove ekipe projekta							[Ekipa projekta ce odrzati jednu aktivnost van Kosova i plaxene su 2 dnevnice u iznosu od 100 eura. Ukupni trosak je 200 eura]
2.3.							
Ukupno 2.:			0.00 €		0.00 €		0.00 €
Robe							
3.1. Snabdevanje kompjuterima							[Za cilj sprovodjenja aktivnosti NVO-a, kupice se jedan kompjuter u iznosu od 200 eura]
3.2. Snabdevanje obrazovnim materijalima							[Za cilj sprovodjenja aktivnosti I rada sa ciljnom grupom projekta, NVO ce kupiti 200 knjiga u iznosu od _____]

3.3.						
Ukupno 3.:		0.00 €		0.00 €		0.00 €
4. OSTALI TROSKOVI, usluge (kampanje, treninzi za glavne korisnike, troškovi nadzora sprovođenja projekta, ostali troškovi koji su potrebni i direktno vezani za sprovođenje aktivnosti projekta I slično.)						
4.1. Priprema obrazovnih materijala						[Za izvršenje aktivnosti br. 1 - trening aktivnosti, razvise se obrazovni materijali za Modul 1. Troškovi ugovorene stranke za ovaj posao su plaćeni za deo ugovora (1.2.1.), i troškovi za grafički dizajn, predstavljanje i štampanje materijala su predviđeni ovom budžetskom linijom. Trošak grafičkog dizajna iznosi 50 Eura, a štampanje materijala iznosi 2 Eura po kopiji. Bice odštampano 100 kopija. Ukupni trošak iznosi 250 Eura.
4.2. Trošak za iznajmljivanje sale za održavanje obrazovnih aktivnosti						[Za sprovođenje aktivnosti br. 2, planirano je da se iznajmi prostor za dva dana. Dnevni trošak iznosi 100 Eura, dok je ukupni trošak 200 Eura]
4.3. Troškovi za organizaciju I održavanje okruglog stola						
4.4.						
Ukupno 4.:		0.00 €		0.00 €		0.00 €
B) Indirektni troškovi (to su troškovi koji su indirektno vezani za sprovođenje projekta, procenat i sve do [jednog ograničenog procenta za ovu budžetsku liniju, ako ga ima] od ukupne tražene vrednosti budžeta projekta koji se traži od strane [ponudjaca finansijske pomoći])						
5. Troškovi izvršenja operacija, (specifično, na primer - usluge, iznajmljeni prostor, usluge knjigovodstva, itd.)						
5.1. Plaćanje iznajmljenog prostora tokom perioda sprovođenja projekta						

5.2. Opsti troškovi za period trajanja projekta						
5.3. Usluge knjigovodstva za projekat						
5.4.						
Ukupno 5.:			0.00 €	0.00 €	0.00 €	% Od ukupnog iznosa, traženo od strane ponuđača finansijske pomoći
UKUPNO (1+2+3+4+5)			0.00 €	0.00 €	0.00 €	#DIV/0!
6. OSTALI IZVORI FINANSIJA			Iznosi drugih izvora finansija			
I. Sopstveni izvori						
II. Drugi javni - centralni autoriteti						
III. Opštinski autoriteti						
IV. Ostalo						
Ukupno (I+II+III+IV)			0.00 €			
UKUPNI IZNOS PROJEKTA IZ SVIH IZVORA			0.00 €			